

Bản án số: 160 /2017/ HSST

Ngày: 08/11/ 2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ CẨM PHẢ TỈNH QUẢNG NINH

Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có

Thẩm phán – chủ tọa phiên tòa: Bà Đặng Thị Minh Nga

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Ngọc Quân; ông Nguyễn Hồng Quảng

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Ông Phạm Thanh Hoàng – cán bộ tòa án nhân dân thành phố Cẩm Phả.

Đại diện Viện kiểm sát tham gia phiên tòa: Ông Đào Thế Phong – Kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cẩm Phả.

Ngày 8 tháng 11 năm 2017, tại Hội trường xét xử Tòa án nhân dân thành phố Cẩm Phả tỉnh Quảng Ninh, Tòa án nhân dân thành phố Cẩm Phả xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 165/2017/HSST ngày 11 tháng 10 năm 2017.

Đối với các bị cáo:

1. Họ và tên: Đinh Khắc Th - Tên gọi khác: không;

Sinh ngày 30 tháng 03 năm 1975, tại Th, Hải Phòng.

Nơi ĐKNKTT, chỗ ở: Tổ 3, khu A, phường C, thành phố C, tỉnh Quảng Ninh.

Quốc tịch: Việt Nam. Dân tộc: Kinh. Tôn giáo: Không.

Trình độ học vấn: Lớp 12/12 Nghề nghiệp: Lao động tự do;

Họ và tên bố: Đinh Khắc H; Họ và tên mẹ: Vũ Thị D

Có vợ và 02 con, con lớn sinh năm 2000, con nhỏ sinh năm 2007

Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị bắt khẩn cấp ngày 27/4/2017, hiện đang bị tạm giam, có mặt

2. Họ và tên: Hà Trọng H – Tên gọi khác: Không.

Sinh ngày 27 tháng 5 năm 1975, tại Cẩm Phả, Quảng Ninh.

Nơi ĐKNKTT, chỗ ở: Tổ 3, khu N, phường C, thành phố C, tỉnh Quảng Ninh.

Quốc tịch: Việt Nam. Dân tộc: Kinh. Tôn giáo: Không.

Trình độ học vấn: Lớp 12/12 Nghề nghiệp: Lao động tự do;

Họ và tên bố: Hà Trọng H; Họ và tên mẹ: Phạm Thị L

Vợ, con: Chưa có

Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị bắt quả tang ngày 27/4/2017, hiện đang bị tạm giam có mặt tại phiên

tòa

**Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:*

Chị Nguyễn Thị Ph, Địa chỉ: Tổ 3, khu A, phường C, thành phố C, tỉnh Quảng Ninh. có mặt.

**Người làm chứng:*

Anh Nguyễn Văn T – Địa chỉ: Tổ 2, khu T, phường C, thành phố C, tỉnh Quảng Ninh; vắng mặt.

Anh Đặng Ngọc D - Địa chỉ: Tổ 5, khu N, phường C, thành phố C, tỉnh Quảng Ninh; vắng mặt.

NHẬN THẤY

Các bị cáo bị Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cẩm Phả truy tố về hành vi phạm tội nh- sau:

Hồi 08 giờ, ngày 27/4/2017, tại tổ 6, khu C 2, phường C, thành phố C, Công an thành phố C phát hiện bắt quả tang Hà Trọng H có hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy để sử dụng. Thu giữ của H 03 gói giấy chứa chất bột màu trắng, 01 điện thoại di động nhãn hiệu Mobistar, 01 thẻ điều trị Methadone mang tên Hà Trọng H, 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave anpha, biển số 14B1- 154.38 và 40.000 đồng.

Tại bản kết luận giám định số 279 ngày 28/4/2017, của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Ninh kết luận: Chất bột màu trắng trong 03 gói giấy thu giữ của Hà Trọng H là chất ma túy; Loại: Heroine; Trọng lượng 0,34gam (không phải ba bốn gam). Hoàn lại 0,28gam mẫu vật sau giám định.

Quá trình điều tra, Hà Trọng H khai: H và Đinh Khắc Th đều nghiện ma túy và Th nói với H, Th có ma túy, H mua thì Th bán. Khoảng 07 giờ 30 phút, ngày 27/4/2017, H điện thoại cho Đinh Khắc Th hỏi mua 500.000 đồng ma túy để sử dụng. Th đồng ý và bảo H đến nhà Th để giao dịch. Sau đó, H điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave anpha, biển số 14B1- 154.38 đến nhà Th, rồi đưa cho Th 490.000 đồng. Th nhận tiền và lấy 03 gói ma túy đưa cho H. Sau đó, H điều khiển xe mô tô đến khu vực hồ C S để sử dụng, thì bị Công an phát hiện bắt quả tang.

Căn cứ tài liệu điều tra, Công an tiến hành bắt và khám xét khẩn cấp chỗ ở của Đinh Khắc Th, thu giữ trên người Th 01 điện thoại di động nhãn hiệu Nokia, 01 ví giả da bên trong có 70.000 đồng, 01 chiếc xe đạp điện. Thu giữ tại chỗ ở của Th 01 hộp giấy bên trong có 03 vỏ bao thuốc lá Thăng Long chứa 26 gói giấy trong mỗi gói giấy chứa chất bột màu trắng, 01 túi nilon bên trong có 02 gói giấy trong mỗi gói giấy chứa chất bột màu trắng, 10 túi nilon, 15 mảnh giấy vuông, 01 con dao lam. (Bút lục 32, 35 – 36,).

Tại bản kết luận giám định số 280 ngày 28/4/2017, của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Ninh kết luận: Chất bột màu trắng trong 28 gói giấy thu giữ của Đinh Khắc Th là chất ma túy; Loại Heroine; Trọng lượng 1,42gam (một phẩy bốn hai gam). Hoàn lại 1,33 gam mẫu vật sau giám định.

Quá trình điều tra, Đinh Khắc Th khai: Khoảng 06 giờ ngày 24/4/2017, Th

đón xe khách đi đến khu vực đường tàu, thành phố Hải Phòng mua 01 túi ma túy của một người đàn ông không quen biết với giá 1.200.000 đồng. Sau đó, Th đem số ma túy trên chia thành 33 gói ma túy nhỏ. Th sử dụng 02 gói, còn 31 gói giấu trong hộp giấy và để trong tủ kính tại phòng khách, mục đích bán kiếm lời. Đến khoảng 7 giờ 30 phút, ngày 27/4/2017, Th nhận được điện thoại của Hà Trọng H hỏi mua 500.000 đồng ma túy. Th bảo H đến nhà, rồi bán cho H 03 gói ma túy với giá 490.000 đồng. Th đã ăn tiêu hết 420.000 đồng, còn 70.000 đồng để vào trong ví. Đến khoảng 10 giờ cùng ngày, Th đang chơi gần khu vực nhà hàng Quảng Hiền, phường C, thì bị Công an bắt giữ.

Tại bản cáo trạng số 170/KSĐT-HS ngày 09 tháng 10 năm 2017 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cẩm Phả tỉnh Quảng Ninh đã truy tố bị cáo Đinh Khắc Th về tội "Mua bán trái phép chất ma túy" quy định tại điểm b khoản 2 Điều 194 Bộ luật hình sự; bị cáo Hà Trọng H về tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy" quy định tại khoản 1 Điều 194 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cẩm Phả giữ nguyên quan điểm truy tố các bị cáo, đề nghị:

Đối với bị cáo Đinh Khắc Th xác định thuộc trường hợp phạm tội chưa đạt nên áp dụng điểm b khoản 2 Điều 194; điểm p khoản 1 Điều 46; Điều 18; Điều 52 Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Đinh Khắc Th từ 5 năm đến 5 năm 6 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bị bắt 27.4.2017.

Đối với bị cáo Hà Trọng H, áp dụng khoản 1 Điều 194; điểm p khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự, Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội dẫn chiếu áp dụng khoản 3 Điều 7; khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự năm 2015, xử phạt bị cáo mức án từ 15 đến 18 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt 27.4.2017;

Không áp dụng hình phạt tiền đối với các bị cáo; ngoài ra còn đề nghị xử lý vật chứng theo quy định của pháp luật.

Căn cứ vào các chứng cứ tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của kiểm sát viên, của các bị cáo, Hội đồng xét xử

XÉT THẤY

Tại phiên tòa, bị cáo Hà Trọng H khai nhận: Khoảng 07 giờ 30 phút sáng ngày 27.4.2017, H điện thoại cho Đinh Khắc Th hỏi mua 500.000 đồng ma túy, rồi sau đó H đi xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave anpha, biển số 14B1- 154.38 đến nhà Th, rồi đưa cho Th 490.000 đồng, Th đưa lại cho H 03 gói ma túy. Sau khi mua được ma túy, H điều khiển xe mô tô đến khu vực hồ C S để tìm chỗ sử dụng ma túy, thì bị Công an phát hiện bắt quả tang và thu giữ vật chứng đúng như cáo trạng mô tả. Bị cáo nhận thức được hành vi của mình là vi phạm pháp luật, bị cáo đề nghị hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Bị cáo Đinh Khắc Th, tại phiên tòa khai nhận: Bị cáo nghiện Heroin từ năm 2010, sáng ngày 24/4/2017, bị cáo đón xe khách đi đến khu vực đường tàu, thành phố Hải Phòng mua 01 túi ma túy loại Heroin của một người đàn ông không quen biết với giá 1.200.000 đồng, bị cáo mua ma túy mục đích để sử dụng và bán kiếm

lời. Bị cáo đem số ma túy mua được chia thành 33 gói nhỏ, bị cáo sử dụng hết 02 gói, còn 31 gói giấu trong hộp giấy và để trong tủ kính tại phòng khách nhà bị cáo. Sáng ngày 27.4.2017, bị cáo đã bán cho Hà Trọng H 03 gói ma túy như H khai nhận, còn lại 28 gói khi khám xét nhà ở của bị cáo, cơ quan công an đã phát hiện, thu giữ.

Tài liệu hồ sơ thể hiện:

Người làm chứng là anh Nguyễn Văn T, anh Đặng Ngọc D là người chứng kiến Công an kiểm tra và bắt giữ Hà Trọng H đều có lời khai phù hợp lời khai của Hà Trọng H. (BL 76 -79, 80-82)

Biên bản kiểm tra điện thoại thu giữ của Hà Trọng H, của Đinh Khắc Th thể hiện nội dung 7 giờ 20 phút sáng ngày 27.4.2017 H gọi điện thoại đến số điện thoại của Th. (BL 48, 64)

Nội dung tại các Biên bản bắt người phạm tội quả tang (BL- 21), Biên bản khám xét khẩn cấp nơi ở của Đinh Khắc Th (BL-35), Biên bản niêm phong vật chứng (BL 23,37) đều phù hợp lời khai của các bị cáo tại phiên tòa.

Đánh giá các chứng cứ nêu trên, kết hợp với các chứng cứ, tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án, thấy có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 07 giờ 30 phút, ngày 27.4.2017, tại tổ 3, khu A, phường C, thành phố C, Đinh Khắc Th đã có hành vi bán trái phép 0,34 gam chất ma túy, loại Heroine cho Hà Trọng H với giá 490.000 đồng để H sử dụng; ngoài ra, Đinh Khắc Th còn có hành vi tàng trữ trái phép 1,42gam chất ma túy, loại Heroine mục đích để bán.

Hành vi của bị cáo Hà Trọng H đã phạm vào tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” thuộc trường hợp quy định tại khoản 1 Điều 194 Bộ luật hình sự. Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cẩm Phả, quan điểm của Kiểm sát viên tại phiên tòa truy tố bị cáo Hà Trọng H là đúng người, đúng tội danh, đúng khung hình phạt.

Hành vi của bị cáo Đinh Khắc Th đã phạm tội “Mua bán trái phép chất ma túy”. Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cẩm Phả truy tố bị cáo Đinh Khắc Th là đúng người, đúng tội danh. Tuy nhiên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố C cho rằng: Ngoài hành vi bán ma túy cho H bị bắt quả tang, *Thành còn có hành vi tàng trữ trái phép 1,42gam chất ma túy, loại Heroine mục đích để bán* nên buộc bị cáo phải chịu trách nhiệm hình sự với tình tiết định khung “phạm tội nhiều lần” theo quy định tại điểm b khoản 2 Điều 194 Bộ luật hình sự là không có căn cứ, bởi lẽ:

Theo hướng dẫn tại tiêu mục 2.3, mục 2, phần I Thông tư liên tịch số 17 ngày 24/12/2007 của Bộ công an- Viện kiểm sát nhân dân Tối cao- Tòa án nhân dân Tối cao- Bộ tư pháp thì:

Tình tiết “Phạm tội nhiều lần” quy định tại khoản 2 Điều 194 Bộ luật hình sự được hiểu là đã có từ hai lần phạm tội trở lên (hai lần bán trái phép chất ma túy trở lên...) mà mỗi lần phạm tội có đủ yếu tố cấu thành tội phạm quy định tại khoản 1 điều luật tương ứng, đồng thời trong số các lần phạm tội đó chưa có lần nào bị truy cứu trách nhiệm hình sự và chưa hết thời hiệu truy cứu trách nhiệm hình sự. Đối chiếu với hành vi phạm tội của bị cáo Đinh Khắc Th thấy rằng, ngày 24.4.2017 bị cáo Đinh Khắc Th đã mua một lượng ma túy đem về chia thành 33 gói nhỏ. Thực tế Đinh Khắc Th đã sử dụng 02 gói và ngày 27.4.2017 mới bán một lần cho H 03 gói, còn lại 28 gói thì bị phát hiện và thu giữ ngay sau đó, mặt khác Đinh Khắc Th khai

nhận số ma túy còn lại cất giấu có mục đích để bán nhưng chưa có ai hỏi mua hay đặt mua từ trước. Như vậy chỉ có đủ căn cứ xác định Th đã bán một lần cho H 03 gói ma túy, số ma túy thu giữ tại nhà Th là vật chứng có liên quan khi phát hiện hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy của H. Do số ma túy thu giữ tại nhà Th cộng dồn với số ma túy Th đã bán cho H không đủ lượng để truy tố Th theo điểm h khoản 2 điều 194 Bộ luật hình sự nên nó được xem xét khi quyết định hình phạt đối với bị cáo, chứ không thể coi đây cũng là một lần phạm tội mua bán ma túy độc lập để truy tố bị cáo theo điểm b khoản 2 Điều 194 Bộ luật hình sự như quan điểm của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cẩm Phả.

Căn cứ vào giới hạn của việc xét xử quy định tại Điều 196 Bộ luật tố tụng hình sự, thấy có đủ cơ sở để xét xử bị cáo Đinh Khắc Th về tội “Mua bán trái phép chất ma túy” theo khoản 1 Điều 194 Bộ luật hình sự, tội danh có khung hình phạt tương ứng từ 2 năm đến 7 năm tù.

Đối với bị cáo Hà Trọng H phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” thuộc trường hợp quy định tại khoản 1 Điều 194 của Bộ luật hình sự năm 1999 có khung hình phạt từ 2 năm đến 7 năm tù, còn theo quy định của Bộ luật hình sự năm 2015 thuộc trường hợp quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249, tội danh có khung hình phạt từ 1 năm đến 5 năm tù. Quy định của Bộ luật hình sự năm 2015 là có lợi hơn cho bị cáo. Căn cứ quy định tại điểm h mục 2 Điều 2 Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội dẫn chiếu áp dụng khoản 3 Điều 7 Bộ luật hình sự năm 2015, Hội đồng xét xử áp dụng khung hình phạt tại khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự năm 2015 (từ 1 năm đến 5 năm tù) khi quyết định hình phạt đối với bị cáo Hà Trọng H.

Hành vi phạm tội của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, trái pháp luật hình sự. Hành vi đó đã xâm phạm đến sự độc quyền quản lý các chất ma túy của Nhà nước, là nguyên nhân dẫn đến nhiều loại tội phạm khác ảnh hưởng nghiêm trọng trật tự an toàn xã hội. Hành vi của các bị cáo đã tiếp tay cho những kẻ buôn bán ma túy khác làm gia tăng tệ nạn ma túy tại địa phương, gây mất trật tự trị an địa phương. Do đó cần phải cách ly các bị cáo khỏi xã hội một thời gian nhất định để cải tạo các bị cáo thành người có ích cho xã hội và đấu tranh phòng ngừa chung.

Trong vụ án này bị cáo Đinh Khắc Th có hành vi mua ma túy về bán cho Hà Trọng H để H có ma túy sử dụng, nên xác định Đinh Khắc Th giữ vai trò đầu vụ, tiếp đến vai trò của Hà Trọng H. Các bị cáo phạm tội độc lập, nên phải chịu trách nhiệm hình sự về hành vi phạm tội của mình.

Khi quyết định hình phạt đối với các bị cáo, Hội đồng xét xử xét thấy các bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, thái độ khai báo thành khẩn, nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm p khoản 1 điều 46 Bộ luật hình sự.

Về vật chứng: Mẫu vật hoàn lại sau giám định là chất ma túy do Nhà nước cầm lưu hành nên tịch thu tiêu hủy. Số tiền 40.000đồng thu của Hà Trọng H, số tiền này không liên quan đến hành vi phạm tội nên trả lại bị cáo; Số tiền 70.000đồng thu của Đinh Khắc Th là tiền bán ma túy cho H, nên tịch thu sung quỹ nhà nước. 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave anpha, biển số 14B1- 154.38 xe bị đục, tẩy xóa số khung, số máy và biển số nên không xác minh được chủ sở hữu, Cơ quan cảnh sát điều tra đã tách ra để điều tra làm rõ xử lý sau là phù hợp.

-01chiếc xe đạp điện xác định là của chị Nguyễn Thị Ph, xe này không liên

quan đến hành vi phạm tội của các bị cáo, cơ quan điều tra đã trả lại chị Ph nên không đề cập.

-02 chiếc điện thoại thu giữ của các bị cáo xác định là vật dùng vào việc phạm tội, nên tịch thu phát mại sung quỹ nhà nước.

-01 thẻ điều trị -M mang tên Hà Trọng H, 01 ví giả da màu đen đã cũ thu giữ của Đinh Khắc Th, các bị cáo xác định không còn giá trị sử dụng, không muốn nhận lại, nên tuyên tịch thu tiêu hủy.

-01 hộp bìa giấy catton, 03 vỏ bao thuốc lá Thăng Long đã cũ, 10 vỏ túi nilon đã cũ, 15 mảnh giấy vuông đã cũ, 01 con dao lam đã cũ đều là vật không có giá trị sử dụng, nên tịch thu tiêu hủy.

Có đủ căn cứ xác định ngày 27.4.2017 bị cáo Đinh Khắc Th thu lợi từ việc bán ma túy là 490.000đồng, do chỉ thu được 70.000đồng nên bị cáo còn phải nộp sung quỹ nhà nước số tiền 420.000đồng

Các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định.

Về hình phạt bổ sung: Xét các bị cáo không có việc làm, không có thu nhập ổn định nên không áp dụng hình phạt bổ sung (phạt tiền) đối với các bị cáo.

Vì các lý trên

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ: Điều 196 Bộ luật tố tụng hình sự.

Tuyên bố: Bị cáo **Đinh Khắc Th** phạm tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*”.

Áp dụng: Khoản 1 điều 194; Điểm p khoản 1 điều 46 Bộ luật hình sự.

Xử phạt: Bị cáo Đinh Khắc Th 30 (ba mươi) tháng tù, thời hạn tính từ ngày bị bắt 27.4.2017

Tuyên bố: Bị cáo **Hà Trọng H** phạm tội “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*”.

Áp dụng: Khoản 1 Điều 194; điểm p khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999, Áp dụng điểm h mục 2 Điều 2 Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội, khoản 3 Điều 7 Bộ luật hình sự năm 2015, khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự năm 2015.

Xử phạt: Bị cáo Hà Trọng H 15 (mười lăm) tháng tù thời hạn tù tính từ ngày bị bắt 27.4.2017.

Áp dụng: Điểm b, c khoản 1; khoản 2 điều 41 Bộ luật hình sự; Điểm a, b, c, đ khoản 2 điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự:

-Tịch thu tiêu hủy: Số ma túy hoàn lại sau giám định có trong 02(hai) phong bì còn nguyên dấu niêm phong số 279/GĐMT số 280/GĐMT của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Ninh; 01 thẻ điều trị - M mang tên Hà Trọng H, 01 ví giả da màu đen đã cũ; 01 hộp bìa giấy catton kích thước (12 x 16 x 20)cm, không có nắp; 03 vỏ bao thuốc lá Thăng Long đã cũ; 10 vỏ túi nilon đã cũ kích thước (7,5 x 4,5)cm, loại có kẹp dính ở miệng túi; 15 mảnh giấy vuông đã cũ kích thước (5,5 x 5,5)cm; 01 con dao lam đã cũ.

-Tịch thu sung quỹ nhà nước số tiền 70.000đ (bảy mươi nghìn đồng) thu giữ của Đinh Khắc Th; Truy thu của Đinh Khắc Th số tiền 420.000đồng (bốn trăm hai mươi nghìn đồng) sung quỹ nhà nước.

- Trả lại bị cáo Hà Trọng H số tiền 40.000đồng (bốn mươi nghìn đồng)
- Tịch thu phát mại sung quỹ nhà nước: 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Nokia màu đen, đã cũ, đã qua sử dụng, model: RM-1110, số IMEI 1: 358596/06/583166/6; số IMEI 2: 358596/06/583167/4, kèm 01 sim, 01 pin; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Mobistar màu đen viền tím, đã cũ, đã qua sử dụng, số model: B213, số IMEI: 352213025469886 kèm 02 sim 01 pin.

Các khoản trên theo biên bản giao nhận vật chứng số 150/BB-THA ngày 16 tháng 8 năm 2017 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Cẩm Phả.

Căn cứ khoản 2 Điều 99 Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án, buộc bị cáo Đinh Khắc Th, Hà Trọng H, mỗi bị cáo phải nộp 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai sơ thẩm có mặt các bị cáo, có mặt người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan là chị Nguyễn Thị Ph; báo cho các bị cáo, chị Nguyễn Thị Ph biết có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày tuyên án sơ thẩm.

Nơi nhận:

- VKSND TP Cẩm Phả;
- TAND tỉnh Q/N;
- CA TP Cẩm Phả;
- CCTHADS TP Cẩm Phả;
- Ng- ời tham gia tố tụng;
- L- u HS- VP.

TM. HỘI □□NG X□T X□ S□ THỘM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Đặng Thị Minh Nga